

「石榴裙底鳳雙飛」

第一屆世界女子足球錦標賽即將在廣州開幕，抽籤儀式已在日前舉行。

如果說，中國古代沒有女子足球運動，有人肯定會懷疑：雙足被纏成「三寸金蓮」的中國古代女人能踢足球麼？答案是肯定的。豈止如此，有人甚至認為，世界上最先以足踢球的不是男人而是中國的女性呢！

女子踢足球的歷史，一般認為是始自唐代，起自宮廷女官。初是蹴鞠，有人引唐代詩試來證明當時女子蹴鞠的盛況，如「球體圓似珠，人顏今似玉」，「二風風宛轉，連進有嫌一」，「華庭綰賞，萬人瞻仰」，脫衣踢毬，觀者悉遠人，可見其盛。

照時間推算，中國女子足球始於我國，盛於漢代，比興於唐代動已有千年歷史。

但是，最近有學者提出新的見解，則以蹴鞠為訓練手段之一。那時，這種運動已較完備的球具

第一屆世界女子足球錦標賽即將在廣州開幕，抽籤儀式已在日前舉行。

如果說，中國古代沒有女子足球運動，有人肯定會懷疑：雙足被纏成「三寸金蓮」的中國古代女人能踢足球麼？答案是肯定的。豈止如此，有人甚至認為，世界上最先以足踢球的不是男人而是中國的女性呢！

女子踢足球的歷史，一般認為是始自唐代，起自宮廷女官。初是蹴鞠，有人引唐代詩試來證明當時女子蹴鞠的盛況，如「球體圓似珠，人顏今似玉」，「二風風宛轉，連進有嫌一」，「華庭綰賞，萬人瞻仰」，脫衣踢毬，觀者悉遠人，可見其盛。

照時間推算，中國女子足球始於我國，盛於漢代，比興於唐代動已有千年歷史。

但是，最近有學者提出新的見解，則以蹴鞠為訓練手段之一。那時，這種運動已較完備的球具

下  
午  
茶  
座

長相。明人有詩讚嘆這項運動，即有「榴裙底鳳雙飛」之句，可謂傳神之筆。據考，中國初的髒秀雲係明初幾位女足球史上唯一留下真名實姓的。最早的一位女球星，她身兼縱技，漫遊四海，蹴鞠有十六套律數，尤以「浪萍」最為精絕。當時不少騷人墨客都題詩讚嘆其球技，譽她為「白打流清芬」。

下午茶座



犬救主”，一隻狗跟幾個匪徒，保護主人，工場財物也保一時佳話。

狗有靈性，衆所皆知。經過訓練，人能有所不能，不使一般家犬，與生人相處，會產生感情，成為家庭一員。

若干年前，上環一幢舊屋戶他遷。其中一戶人家，養狗，可能新居環境不適宜飼

奉，是教牧信人付郵資。

政辦理本來是很平常的事，可是頭腦精靈的卻加以利用。為了在半世紀前，郵政這一大理想，郵件常有寄失的。雖然貼足了郵票。杜甫的「一寄書常不達況乃未休兵」，太平盛世，何以還寄書常不達。郵局收了郵票錢，何以受信人卻收不到信，原因何在，這可能是郵件處理問題，郵件多，揀信時疏忽了，手

唱一首《月亮代表我的心》。這是鄧麗君的國語名曲，行曲中有一「月」字的，那滿西樓」亦不俗。最出色的

《寄相思》，四十年代我在上海寫音唱時，還不以為了不起，真在香港懷舊，對許多國語欣賞了。杜牧《寄遠》詩：「遠上寒山石徑斜，清夜一聲白雲。遙思千里月，溪邊殘照雨。」吾友張生因此得靈感，撰《寄相思》，譜曲者是否

《阿里山之麓》，由我編劇與撰歌詞，故事是寫台灣高山族的，山地上種美麗的月桃花，我所撰歌詞中，乃有一闕《月桃花》，姚敏的旋律奇美，由姚莉在幕後唱來十分動聽，但不算流行耳。

靈精怪

清而會超過一個，因為多半

另一個則立法，分開來各重

事，事實上亦確然是頗有理由

這樣一資開

仁見智了。

形，在非洲最多，如坦桑尼、貝寧、象牙海岸、斯威士及尼日利亞，便都是這樣樣了。此外南美的玻利維亞及洲的斯里蘭加亦如是。

但是無論如何，它們都能夠與南非洲相提並論，因南非是全世界唯一有三處不首都的國家，亦可謂是古

為這樣做法是最理想的，否則也不會產生出一國三都來。一國三都經常都可能發生的事，但是一國三都，則到了現在仍有人認為那是會降低工作效率的一種處理辦法。同一個總公司，分在各處成立總都，也絕難令之操作得好的，何況是國家乎？！

聯合國難民公署作出一個明智的決定，就是自願被遣返的滬港越南船民，由原先可獲三十至六十美元津貼，改為最高只可得五十美元。

正如聯合國難民專員公署地區主管

創始終只能擔當「幫真正解決船民問題。」返者減少，亦非在「問題」的津貼在於筆者認為，津貼大幅

補少一的角色，絕不能靠此計劃  
故此，即使削減津貼真會令自願遣  
了的事情。

削減津貼是否真能減少船民來港。  
驟減，使其吸引船民來港的誘力急

問題。香港漁民官方所代表指稱亦認為，大幅度降低上述補貼，對阻止大量越南人逃到香港大有幫助。不過，在香也有有人提出異議，恐此將影響目前驅返返計的進展。前港左派保安員趙南島民離家來港的原因，因為數百名「投奔怒海」並吸引越南船民人數驟升的主要原因，因為船民「投奔怒海」也是要付出代價的。他估計聯合對難民公署作出今次的決定，只因「荷包乾水」。筆者對趙南島民之看法不以為然。首先，筆者對自願遣返計劃並不寄厚望，因此計甚至部分船民可見識見識，然後領「何樂而不為」呢！之務是要減少到港的船民，但當局則減目。故此，大幅削減補貼，不過畢竟今次的港之困，惟望另次的

發。《詩經·小雅·車攻》中  
有「駕彼四牡，四牡奕奕」  
的句子。牡是雄馬。駕  
起四頭馬車，十分威武  
齊聲。

至於弈，本是指圍  
棋，也可作動詞用，解  
作下棋。

**識**  
字篇  
文依

程徐慧珊

ANNA CHENG

Sutton  
GROUP

MEDALLION REALTY

581-1211 (公司)

597-2268 (住宅)

686-0906 (傳呼)

通國語及廣東話有意投資生意物業、各行各業、請與本人接洽。

△十七層住宅大廈士多，有三文治部、旺區、酒店及醫院學校附近，日營一千元，額外再加 649 及近數樓。

△SURREY 商場 84 座位，雜碎館，清雅潔淨，只開價 \$ 40,000

△唐宮餐館，一百座，近 NEW WEST 快車站，七百元生意每天，開價 75-000。

△MAIN 街電器修理及零售店，連貨出讓只取價 \$ 25,000 志在退林，不計成本。

△Whalley 市中心商業住宅樓，九年新，8.4 % 回報，\$ 780,000

△LANGLEY 士多另收租舖連住家，地庫，開價 \$350,000。

△SURREY 近學校，九年新，上下可出租，果樹，太陽能游泳池，只開價 \$ 159,000，業佳堪

△五款農場 185 (00) 畝。

**生意讓  
適合家庭經營**

業主因健康問題退休急讓。營業範圍包括：雜貨、代理快速傳遞，灰狗巴士及 649 彩票，運通銀行服務分支，售賣各類酒水等。

地點理想，離 PRINCE GEORGE 北行高速公路僅一百哩。九〇年曾大修地底油管儲油箱及電纜。全部符合環境保護等法條的標準要求。

日營平均五千元。八九年的業績是一百七十四萬元，而九〇年則攀升到一百八十八萬六千元。現急讓，開價僅 \$1,100,000

(註) 業主必須熟悉烈酒管制條例，並執有代理牌照。查詢電話：972-4414

**D & E CALLAGHAN LTD.**  
GENERAL DELIVERY  
REAR LAKE BC

大漢公報  
The Chinese Times  
1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.  
 (604) 685-8575

增設慰金部

承印

中、西式結婚、壽帖  
價錢公道  
歡迎定做



**AMY LAU**  
**劉穎茵**

2160 KINGSWAY VAN., B.C.

公司: 438-3501 傳真: 437-9119  
住家: 421-8178 傳呼: 680-7332

▲近Metrotown 三年新大地瓦頂水暖氣共 3700 S. Q.,  
\$419,000

▲雲東入息屋共三單位, 每單位二睡房月入1580元 30×122  
地庫價開價 \$199,000



**Success**  
REALTY & INSURANCE LTD.



營業代表：  
MAY ENG  
伍黃秀英  
JORDAN ENG  
伍沛雄  
733-5743  
DAVID TIONG  
張祥瑞  
874-2101  
Pager 650-1394

**CHINATOWN Autoplan CENTRE**

▲溫東 3133 E. 3rd Ave. 六年新特色屋，33x124 保養一流，瓦頂水暖氣，連新車房，有景 \$349,000

▲北本汝比 2901 Camrose Drive 十一年新，三層，共六睡房，三千餘方呎，60x120 地，自動車房，防盜系統，保養一流，地旺高尚。\$378,000

△ 高貴林商業物業出售大地，每年淨收入 \$21600 元，租客好，批期長，開價 \$290,000。

△ 1555 E 12 TH 街，六年新，溫哥華特色屋，上四睡房，土庫三睡房可分租，雙車房，\$309,000。

△ 本拿比 6331 Lougheed Hwy 卅年石米屋上下二可分租，新屋頂，新土庫，大地有景 \$199,000。

△ 3231 E BROADWAY 全新七睡房大屋，設備齊全 \$358,000

△ 7395 EDNOR 北本拿比高尚區，大屋歐洲建築商，面積 63 萬

△ 4035 VENABLE 本拿比四年新紅瓦，四千餘呎大屋，溫城市全景豪華大屋 55 萬。

△ 7211 BRILLWOOD CAT，本拿比，設備齊全，上房，下廳高尚區享受好景 38 萬。

△ 2985 MCHILL 標準地 16 年新，溫哥華特色屋上三下二睡房，可分租 \$245,000。

△ 北本拿比高尚住宅區，70x110 地，六睡房豪華大屋，有家庭廳，大按摩浴池，開價 \$480,000。

△ DUNCAN 廿五年新，商業樓，60x117 地，正層兩舖位，樓上兩單位，各三與四睡房，開價，\$350,000 業主退休急售。

△ 566 CASSIAR 標準地上下二房可分租有車房 \$189,000

華埠第一燕梳公司

實事實業燕梳有限公司

- ★代理RBC汽車燕梳及牌照各種手續。
- ★代理人壽儲蓄保險、政府註冊退休金、兒童教育基金。
- ★代理房屋、傢俬、醫藥、旅遊保險。
- ★代理商業樓宇、栢文及生意保險。
- ★代業主收租及管理商業樓宇、栢文、房屋各種物業。

經驗豐富，專業水準，手續費廉。  
 本公司服務時間：星期一至星期五  
 九時至五時半。星期六 十時至四時  
 職員懂台山、國語、中山、廣州、  
 潮州、英文等方言。

本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務

電話：687-8899 145 KEEFER ST.